

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: FR04568504161



Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

FCA HAGENAU

3 Consegna n./
Delivery Note No.

35720598

4 Data spedizione/
Shipping Date

09.01.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91000197

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

10 Vostro riferimento /
Your Reference

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

550004094101

416

AMDIRF-P08L

+33 (3) 90552575

24466

217725

M. Francois Sirufo

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight
4.370,4 KG

Porto
assegnato/ X
Not Free

Netto/Nat

3.067,2 KG

21 Imballaggio/
Packing

12 x TBA-520892, 384 x TBA-501643, 48 x TBA-501644, 12 x
1208

22 Specifica di
destinazione/

28 Destinazione
Receiving Location

20696697

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 ME /
Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001,

2500195100

L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator
Assy#W
Attuatore frizione
230600883-0000-10

384 PZ

35720598/10

384 PZ
2 COLLI

232118224

232136067

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550004094101

Lotto / Batch
0032487391

Quantità / Quantity
384 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Francia

002

2500195100

L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator
Assy#W
Attuatore frizione
230600883-0000-10

1.920 PZ

35727661/10

12585

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

232145268

232199135

Quantità dichiarata: 1920

232269040

Quantità effettiva:

232275646

Tipo Imballaggio:

232295650

Quantità Imballi:

232312653

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

232329883

Data controllo:

232334211

Firma:

232095441

232107463

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550004094101

Lotto / Batch
0032487391

Quantità / Quantity
1.920 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Francia



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

35720598

4 Data spedizione/
Shipping Date

09.01.2019

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qtà Unitaria	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
---------	--	--	--	------------------	------------------------------------

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	232118224	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
2	232136067	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
3	232145268	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
4	232199135	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
5	232269040	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
6	232275646	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
7	232295650	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
8	232312653	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
9	232329883	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
10	232334211	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
11	232095441	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ
12	232107463	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	230600883-0000-10	Quantità:	192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

12	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
384	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
48	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
12	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

35720598

4 Data spedizione/
Shipping Date

09.01.2019

soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84025699/526
 09.01.2019 13:11:08
 Seite 1/3

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20689718 227167524	35589283 TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
2	227171878	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
3	227268131	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
4	229993711	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
5	20695405 230204169	35703707 TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
6	230219691	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
7	230229495	TBA-520892	381,3 KG	1200x800x930MM			
8	20696697 232118224	35720598, 35727661 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM	Magna PT S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGENAU
9	232136067	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
10	232095441	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
11	232107463	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
12	232145268	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
13	232199135	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
14	232269040	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
15	232275646	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
16	232295650	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
17	232312653	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
18	232329883	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
19	232334211	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
	20696909	35729751			Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU

Anschrift:
 Schaeffler France SAS
 93 Route de Bitche BP 30186
 67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84025699/526

09.01.2019 13:11:08

Seite 2/3

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
--------------------	---------------------------	---	---------------	-----------	---------------------------	------------------------	--------------------------

20	231854446	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM	14248	IT-70026 Modugno	
21	231863763	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
22	231869258	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
23	231973966	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
24	231983727	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
25	231990241	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
26	231994104	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
27	232003925	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
28	232023565	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
29	232031103	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
30	232035542	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
31	232045635	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
32	232053194	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
33	232060384	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
34	232068668	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			
35	232082973	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x930MM			

Ende

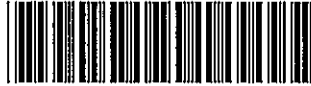
Verladender Spediteur 526
 Transportmittel LBSC1825 LBSC623

Die Ladung besteht aus 35 Kollis
 Bruttoladungsgewicht 12.588,3 KG

Anschrift:
 Schaeffler France SAS
 93 Route de Bitche BP 30186
 67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 84025699/526
09.01.2019 13:11:08
Seite 3/3

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig:(1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrengutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer	Datum	Uhrzeit	Unterschrift Fahrer
---------------	-------	---------	---------------------

Name / Unterschrift Verladepersonal

1 Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 FR-67506 Haguenau CEDEX		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 84025699																																																																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) 19 000 187 I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg																																																																	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country 14248 Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)																																																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Haguenau CEDEX Land/Country Frankreich Datum/Date 09.01.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																																																																	
5 Beigefügte Dokumente Documents attached																																																																			
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:15%;">6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos</th> <th style="width:15%;">7 Anzahl der Packstücke No. of Packages</th> <th style="width:15%;">8 Art der Verpackung Kind of Package</th> <th style="width:15%;">9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods</th> <th style="width:15%;">10 Statistiknummer Statistic Number</th> <th style="width:15%;">11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)</th> <th style="width:15%;">12 Umfang (m³) Volume (m³)</th> </tr> <tr> <td>20689718</td> <td>4</td> <td>TBA-520892</td> <td></td> <td>87089390</td> <td>1525,20</td> <td>3,760</td> </tr> <tr> <td>20695405</td> <td>3</td> <td>TBA-520892</td> <td></td> <td></td> <td>1143,90</td> <td>2,820</td> </tr> <tr> <td>20696697</td> <td>12</td> <td>TBA-520892</td> <td></td> <td></td> <td>4370,40</td> <td>11,280</td> </tr> <tr> <td>20696909</td> <td>16</td> <td>TBA-520892</td> <td></td> <td></td> <td>5548,80</td> <td>15,040</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Summe:</td> <td></td> <td>12588,30</td> <td>32,900</td> </tr> </table>				6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)	20689718	4	TBA-520892		87089390	1525,20	3,760	20695405	3	TBA-520892			1143,90	2,820	20696697	12	TBA-520892			4370,40	11,280	20696909	16	TBA-520892			5548,80	15,040	Summe:					12588,30	32,900																						
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)																																																													
20689718	4	TBA-520892		87089390	1525,20	3,760																																																													
20695405	3	TBA-520892			1143,90	2,820																																																													
20696697	12	TBA-520892			4370,40	11,280																																																													
20696909	16	TBA-520892			5548,80	15,040																																																													
Summe:					12588,30	32,900																																																													
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%;">Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9</td> <td style="width:20%;">Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.</td> <td style="width:10%;">UN-Nummer Number UN</td> <td style="width:10%;">Verp.-Gruppe Packaging Group</td> <td style="width:15%;">19 zu zahlen vom: to pay by:</td> <td style="width:10%;">Absender Sender</td> <td style="width:10%;">Währung Currency</td> <td style="width:10%;">Empfänger Consignee</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Fracht Transportation Charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Ermäßigungen Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zwischensumme Sub-Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zuschläge Supplement</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Nebengebühren Additional Fees</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Sonstiges Others</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee					Fracht Transportation Charges								Ermäßigungen Reductions								Zwischensumme Sub-Total								Zuschläge Supplement								Nebengebühren Additional Fees								Sonstiges Others								Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay			
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee																																																												
				Fracht Transportation Charges																																																															
				Ermäßigungen Reductions																																																															
				Zwischensumme Sub-Total																																																															
				Zuschläge Supplement																																																															
				Nebengebühren Additional Fees																																																															
				Sonstiges Others																																																															
				Zu zahlende Gesamt- summe/Total to pay																																																															
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. SWSICF-LLWAC i.A. Veronique Bouma TEL: 1380 FAX:																																																																			
14 Rückerstattung Reimbursement																																																																			
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA HAGUENAU																																																																			
20 Besondere Vereinbarungen Special agreements KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)																																																																			
21 Ausgefertigt in Established in Haguenau CEDEX am at 09.01.2019																																																																			
22 Schaeffler France S.A.S route de Bitche 93 67506 Haguenau CEDEX Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender																																																																			
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier																																																																			
24 Güter empfangen Goods received 11 GEN 2019																																																																			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:30%;">von/from</th> <th style="width:30%;">bis/to</th> <th style="width:40%;">km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				von/from	bis/to	km																																																													
von/from	bis/to	km																																																																	
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4" style="text-align: left;">Paletten-Absender - Paletts Sender</th> <th colspan="4" style="text-align: left;">Paletten-Empfänger - Paletts Consignee</th> </tr> <tr> <th style="width:30%;">Art</th> <th style="width:10%;">Anzahl</th> <th style="width:10%;">kein Tausch</th> <th style="width:10%;">Tausch</th> <th style="width:30%;">Art</th> <th style="width:10%;">Anzahl</th> <th style="width:10%;">kein Tausch</th> <th style="width:10%;">Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				Paletten-Absender - Paletts Sender				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee				Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette																											
Paletten-Absender - Paletts Sender				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee																																																															
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																																												
Euro-Palette				Euro-Palette																																																															
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																																															
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																																															
26 Vertragspartner des Frachtführers Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																																			
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg Kfz LBSC1825 LBSC623																																																																			
Anhänger																																																																			